

Komprende Ita-nia superannuation (pensaun)

Matadalan ba traballadór sira husi Pasífiku no Timor-Leste

Saida mak Superannuation?

Superannuation, ka 'super', nu'udar Austrália nia sistema poupança reforma nian. Atu hanesan no National Provident Funds ne'ebé opera iha nasaun barak Illa Pasífiku nian.

Bainhira Ita serbisu iha Austrália, Ita-nia empregadór selu super ho montante 10,5% husi Ita-nia saláriu alende Ita-nia saláriu normál (iha 1 Julu 2022). Ita-nia super selu ba fundu super ne'ebé Ita nomeia ona, no rai iha ne'ebá to'o Ita halo reklamasaun depoizde fila ba Ita-nia rain.

Molok entrega Ita-nia reklamasaun super, verifika ho Ita-nia empregadór katak nia selu ona Ita-nia kréditu hotu-hotu ba fundu ne'ebé Ita nomeia tiha ona. Ita-nia empregadór tenke selu Ita-nia super ho trimestrál (empregadór balu decide atu selu super ho frequente liu).

Nota. *Garantia Super 10,5% sa'e ho inkrementu 0,5% kada tinan iha loron 1 Julu to'o montante ne'e alkansa 12%.*

Bainhira ha'u bele reklama ha'u-nia super?

Ita bele simu pagamentu superannuation sekari ita:

- fila husi Austrália
- la'ós sidadaun Austrália ka Nova Zelândia, ka rezidente permanente iha Austrália
- laiha ona vistu Austrália, inklui kualkér vistu (inklui vistu turista).

Super = poupança ba futuro

Oinsá ha'u bele reklama ha'u-nia super?

Ita bele reklama Ita-nia super ho entrega reklamasaun Departing Australia Superannuation Payment (DASP), dezde ke Ita kumpre rekizitu 4 kona-ba elejibilidade. Hodi hetan informasaun liután kona-ba elejibilidade, haree:

www.bit.ly/EligibilityforDASP

Online liuhosi Australian Taxation Office

Depende ba tempu hira dezde Ita iha kontribuisaun ikus liu, Ita-nia super bele rai iha Ita-nia fundu super ka iha Australian Taxation Office (ATO).

Dalan fasil liu hodi reklama DASP mak liuhosi ATO nia sistema aplikasaun online DASP nian ne'ebé gratuiitu. Favór haree: <https://bit.ly/DASP-online-application>

Website ATO iha informasaun liután. Favór haree:

www.bit.ly/Temporaryresidentsandsuper

Se Ita labele halo reklamasaun online

Se Ita labele halo Ita-nia reklamasaun liuhosi ATO online, Ita bele husu Ita-nia DASP ho entrega formuláriu surat-tahan, maibé tenke uza formuláriu korretu, depende ba Ita-nia osan super rai iha ne'ebé. Hodi hetan informasaun liután, haree:

www.bit.ly/Howtoclaimsuper

Se ita-nia benefísiu super liu \$5000 Ita tenke husu Certification of Immigration Status (formuláriu 1194) liuhosi Department of Home Affairs. Agora daudaun prosesu ne'e iha kustu \$55. Hodi hetan informasaun liután, haree:

<https://immi.homeaffairs.gov.au/form-listing/forms/1194.pdf>

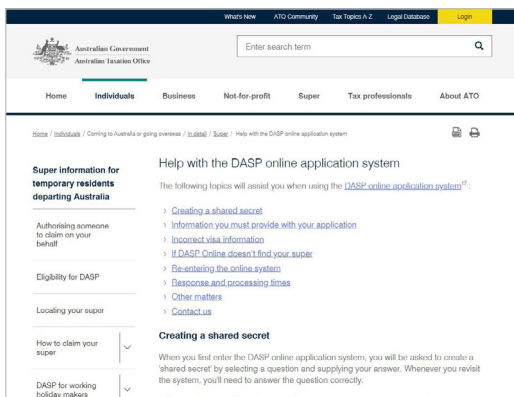
◀ Hato'o pedidu liuhosi website ATO iha:

www.bit.ly/DASP-online-application

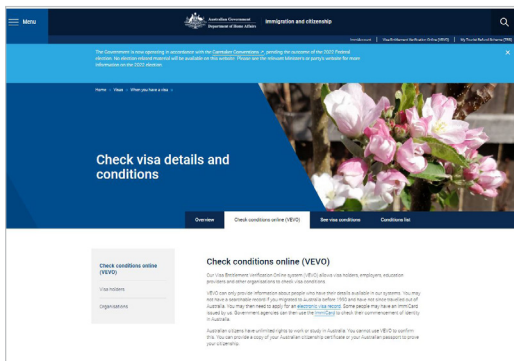
Website ATO mós iha vídeo ne'ebé hatudu oinsá Ita bele reklama DASP. Haree:

www.bit.ly/Tempory-residents-super

DASP = Departing Australia Superannuation Payment (Pagamentu Superannuation depoizde fila husi Austrália)



Tau Ita-nia naran iha [DASP Online](#) enkuantu Ita sei iha Austrália laran no hahú Ita-nia reklamasau.



Haree data bainhira Ita-nia vistu remata iha [Home Affairs website](#).

Oinsá DASP Online funsiona?

Ita bele loke Ita-nia konta DASP molok ita fila husi Austrália.

Hahú Ita-nia reklamasau DASP enkuantu Ita sei iha Austrália laran ho loke DASP Online no kria 'shared secret'. Ita-nia shared secret sei permite Ita loke filafali DASP Online hodi kompleta Ita-nia reklamasau bainhira Ita fila ba Ita-nia rain, no depoizde Ita-nia vistu remata ka kanseladu.

Hodi aprende liután kona-ba Ita-nia shared secret, favór haree:

www.bit.ly/Creating-shared-secret

Ita tenke iha asesu ba komputadór no internet iha uma laran hodi entrega Ita-nia reklamasau online DASP nian. Ita-nia DASP bele selu diretamente ba Ita-nia konta bankária Austrália nian.

Oinsá ha'u bele hatene sekari ha'u-nia vistu remata ona?

Molok Ita fila husi Austrália, verifika data bainhira Ita-nia vistu remata. Ita-nia empregadór bele fó informasaun ne'e. Ka Ita bele konekta ba sistema Visa Entitlement Verification Online (VEVO) hodi haree Ita-nia vistu no ninia validade.

Ita bele haree informasaun liután iha: <https://immi.homeaffairs.gov.au/visas/already-have-a-visa/check-visa-details-and-conditions/check-conditions-online>

Nota: Ita só bele reklama Ita-nia super depoizde Ita fila husi Austrália no Ita-nia vistu remata ka kanseladu. Ita labele kansela vistu ne'ebé iha validade menas husi fulan 6.

Saida mak akontese se ha'u iha vistu ba tinan múltiplu?

Se Ita nu'udar traballadór sazonal ho vistu ba tinan múltiplu, Ita labele reklama Ita-nia super molok Ita fila ba rain ba ikus liu, no Ita-nia vistu tenke remata ona. LABELE kansela vistu ba tinan múltiplu molok Ita remata serbisu hotu-hotu iha Austrália. Se Ita halo nune'e, Ita tenke selu vistu foun hodi fila, no dala ruma Ita labele simu vistu foun.

Oinsá DASP selu ba Ita?

DASP normalmente selu iha loron 28 nia laran dezde entrega aplikasaun kompleta. Aplikasaun ba pagamentu ne'ebé la kompletu ka laho dokumentu komprobativu bele atrazadu. Garante katak Ita-nia aplikasaun kompletu.

Ita-nia super bele selu ba **konta bankária Austrália**, haruka ba Ita nu'udar **xeke dolar Austrália**, ka selu liuhosi transferénsia osan internasionál (ba aplikasaun fundu de'it). Banku barak iha rai-li'ur la simu xeke Austrália no fundu balu la fó opsaun pagamentu 3 ne'e. Verifika ho Ita-nia fundu super kona-ba métodu pagamentu di'ak liu no karik iha kustu no taxa sira

ne'ebé aplikavel. Se Ita decide katak Ita-nia super tenke selu ba Ita-nia konta bankária Austrália, Ita **LABELE** taka Ita-nia konta bankária Austrália.

Se Ita la reklama DASP iha fulan 6 nia laran dezde Ita-nia vistu remata, Ita-nia super bele transfere ba ATO no sei rai iha ne'ebá to'o Ita reklama super ne'e. Super ne'ebé rai iha ATO só bele selu ba konta bankária Austrália.

Oinsá aplika impostu ba DASP?

Sei aplika impostu ba Ita-nia DASP molok Ita simu, normalmente ho taxa impostu 35 %-45%. Ita sei simu lista pagamentu ne'ebé fó-hatene Ita kona-ba montante impostu DASP retidu, no montante final ne'ebé selu ba Ita.

Ha'u presiza informasaun saida hodi reklama DASP?

Ita-nia detalhe pesoál

- Tax File Number (TFN) Austrália nian
- naran
- data moris
- enderesu bainhira Ita fila ba Ita-nia rain
- número telefone bainhira Ita fila ba Ita-nia rain
- enderesu email
- enderesu ikus liu iha Austrália.

Detalhe fundu superannuation

- Ita-nia fundu superannuation nia naran
- Ita-nia fundu nia Australian Business Number (ABN)
- Ita-nia número konta super.

Ita-nia empregadór nia detalhe

- Empregadór nia Australian Business Number (ABN)
- kompañia nia naran
- kompañia nia enderesu
- data sira ba Ita-nia períodu empregu.

Dokumentu komprovativu

- kópia sertifikadu husi Ita-nia dokumentu identidade karik totál valór husi Ita-nia super liu \$5000
- kópia husi Ita-nia extratu bankáriu Austrália nian ba konta ne'ebé sei uza hodi simu Ita-nia pagamentu.

Kópia sertifikadu husi dokumentu identidade sira nian

Se Ita-nia super iha valór \$5,000 ba leten, Ita-nia fundu super dala ruma presiza kópia sertifikadu husi Ita-nia dokumentu identidade sira-nian. Bele inklui Ita-nia pasaporte atuál ne'ebé hatudu Ita-nia fotu, número pasaporte, nasaun pasaporte nian, no data pasaporte remata. Ka, bele inklui Ita-nia karta-kondusaun atuál, ka kartaun identidade nasional.

Iha regra espesífika kona-ba sé mak bele sertifika dokumentu sira. Fasil liu hodi sertifika dokumentu sira molok Ita fila husi Austrália. Kontakta Ita-nia fundu super molok Ita fila husi Austrália hodi konfirma dokumentu saida de'it mak Ita presiza. Ita bele mós verifika ho Ita-nia empregadór kona-ba oinsá bele sertifika dokumentu sira.

Ita bele mós sertifika dokumentu identidade sira bainhira Ita fila ba Ita-nia rain. Ema sira tuir mai iha autorizasaun hodi sertifika Ita-nia dokumentu identidade iha Austrália nia li'ur:

- notáriu públiku
- funsionáriu sira iha Ita-nia embaixada Austrália ne'ebé besik liu
 - Alta Comissão
 - Konsuladu – inklui konsuladu ne'ebé xefia husi Konsul Onoráriu Austrade.

Ema ne'ebé fó sertifikasaun iha Ita-nia prezensa tenke sertifika katak kada kópia nu'udar kópia loloos no korretu husi dokumentu orijinal.

Presiza ajuda liután?

Se Ita presiza ajuda hodi kompleta Ita-nia aplikasaun online DASP nian ka hodi hetan fali Ita-nia shared secret, favór:

- telefona ATO iha (13 10 20) entre tuku 8.00 dadeer to'o tuku 6:00 kalan, Loron-Segunda to'o Loron-Sesta se Ita iha Austrália ka
- telefona ATO iha ((+61 2 6216 1111) entre tuku 8.00 dadeer to'o tuku 6:00 kalan Eastern Standard Time (EST) iha Austrália, Loron-Segunda to'o Loron-Sesta se Ita fila ona husi Austrália
 - Se Ita hakarak ko'alia iha lian seluk ne'ebé la'ós lia-inglés, Ita bele telefona Servisu Tradusaun no Interpretasaun (TIS National) iha (+61 3 9268 8332) no husu atu kontakta ATO no uza Ita-nia lian

- email (DASPMail@ato.gov.au) – favór nota katak kanál ida-ne'e la seguru no bele to'o loron 28 hodi simu resposta. Ita tenke fó informasaun tuir mai bainhira haruka email ba ATO:
 - naran kompletu
 - data moris
 - nasaun pasaporte nian
 - número pasaporte
 - enderesu email no número telefone
 - enderesu Austrália ne'ebé ikus liu
 - fundu super nia naran (se Ita hatene)
- vizita webpage ATO ho informasaun kona-ba sistema aplikasaun online DASP (<https://www.ato.gov.au/Individuals/Super/Temporary-residents-and-super/>)
- kontakta Ita-nia fundu - fundu super barak iha informasaun online kona-ba DASP, ka Ita bele telefona sira direktamente
- ko'alia ho Ita-nia empregadór ne'ebé bele mós ajuda Ita.

